

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Holzkomponenten des Teichschlammsaugers sollten gegen Feuchtigkeit und Wasser geschützt sein, um Schäden am Holz und mögliche Korrosion der elektrischen Teile zu verhindern.	Wooden components of the pond sludge vacuum should be protected against moisture and water to prevent damage to the wood and possible corrosion of the electrical parts.	Les composants en bois de l'aspirateur de boues de bassin doivent être protégés contre l'humidité et l'eau afin d'éviter tout dommage au bois et une éventuelle corrosion des pièces électriques.	I componenti in legno dell'aspiratore per fanghi da laghetto devono essere protetti dall'umidità e dall'acqua per evitare danni al legno e possibile corrosione delle parti elettriche.	Houten onderdelen van de vijverslibzuiger moeten worden beschermd tegen vocht en water om schade aan het hout en mogelijke corrosie van de elektrische onderdelen te voorkomen.	Los componentes de madera del aspirador de lodos de estanque deben protegerse de la humedad y el agua para evitar daños a la madera y una posible corrosión de las piezas eléctricas.	Dřevěné součásti vysavače jezírkového kalu by měly být chráněny před vlhkostí a vodou, aby nedošlo k poškození dřeva a případné korozii elektrických částí.	Drvene dijelove usisavača mulja treba zaštititi od vlage i vode kako bi se spriječilo oštećenje drva i moguća korozija električnih dijelova.	Drvene dijelove usisavača mulja treba zaštititi od vlage i vode kako bi se spriječilo oštećenje drva i moguća korozija električnih dijelova.	A tóiszapporschívó fa alkatrészeit védeni kell nedvességtől és víztől, hogy elkerüljük a fa károsodását és az elektromos részek esetleges korrozióját.
Warnen Sie davor, den Teichschlammsauger übermäßig zu belasten oder zu überlasten, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Beachten Sie die empfohlene maximale Betriebszeit und - Kapazität.	Warn against placing excessive strain or overloading the pond sludge vacuum as this may cause damage to the unit. Observe the recommended maximum operating time and capacity.	Nous vous avertissons de ne pas exercer de pression excessive ou de surcharge sur l'aspirateur de boues de bassin, car cela pourrait endommager l'appareil. Veuillez noter la durée de fonctionnement et la capacité maximales recommandées.	Avvertenza di non sottoporre l'aspiratore per fanghi da laghetto a sforzi eccessivi o sovraccarichi, poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchio. Si prega di notare il tempo di funzionamento massimo e la capacità consigliata.	Waarschu u ervoor dat u de vijverslibzuiger niet overmatig belast of overbelast, omdat dit schade aan het apparaat kan veroorzaken. Houd rekening met de aanbevolen maximale gebruiksduur en capaciteit.	Le advertimos que no ejerza demasiada presión ni sobrecargue el aspirador de lodos del estanque, ya que esto puede dañar el dispositivo. Tenga en cuenta el tiempo de funcionamiento y la capacidad máximos recomendados.	Varujte vás, abyste vysavač jezírkového kalu příliš nezatěžovali a nepřetěžovali, protože by mohlo dojít k poškození zařízení. Vezměte prosím na vědomí doporučenou maximální provozní dobu a kapacitu.	Upozoravamo vas da ne opterećujete ili pretjerano opterećujete usisivač mulja iz ribnjaka jer to može oštetići uređaj. Imajte na umu preporučeno maksimalno vrijeme rada i kapacitet.	Upozoravamo vas da ne opterećujete ili pretjerano opterećujete usisivač mulja iz ribnjaka jer to može oštetići uređaj. Imajte na umu preporučeno maksimalno vrijeme rada i kapacitet.	Figyelmezzesen a tóiszapporschívó túlzott terhelésére vagy túlterhelésére, mert ez károsíthatja a készüléket. Vegye figyelembe az ajánlott maximális működési időt és kapacitást.
Geben Sie Anweisungen zur umweltgerechten Entsorgung des Teichschlammsaugers und der Verpackung, insbesondere wenn sie Holz- oder Elektrokomponenten enthalten.	Provide instructions for environmentally friendly disposal of the pond sludge vacuum and packaging, especially if they contain wooden or electrical components.	Fournir des instructions pour une élimination respectueuse de l'environnement de l'aspirateur à boues de bassin et de son emballage, en particulier s'ils contiennent des composants en bois ou électriques.	Fornire istruzioni per lo smaltimento ecologico dell'aspiratore per fanghi da laghetto e degli imballaggi, soprattutto se contengono componenti in legno o elettrici.	Geef instructies voor het milieuvriendelijk afvoeren van de vijverslibzuiger en de verpakking, vooral als deze houten of elektrische onderdelen bevatten.	Proporcione instrucciones para una eliminación respetuosa con el medio ambiente del aspirador de lodos de estanque y del embalaje, especialmente si contienen componentes de madera o eléctricos.	Poskytněte návod k ekologické likvidaci vysavače a obalů jezírkového kalu, zejména pokud obsahuje dřevěné nebo elektrické součásti.	Navedite upute za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje usisavača i ambalaže za mulj iz ribnjaka, osobito ako sadrže drvene ili električne dijelove.	Navedite upute za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje usisavača i ambalaže za mulj iz ribnjaka, osobito ako sadrže drvene ili električne dijelove.	Adjon útmutatást a tavi iszapporschívó és a csomagolás környezetbarát ártalmatlanításához, különösen, ha azok fa vagy elektromos alkatrészeket tartalmaznak.